

PÖTTINGER HIT

Faneuses



Toutes les informations online



PÖTTINGER

97+021.03.0212



HIT

Les exigences ont évolué

Des outils modernes, de qualité et de haute performance – telles sont les demandes de l'agriculture moderne. Il ne suffit pas de produire des machines, mais il faut répondre aux exigences de l'agriculture. Il s'agit là d'un très grand challenge, nécessitant créativité conjuguée à une longue expérience. Penser et raisonner comme l'agriculteur.

La qualité du fourrage représente la base d'une productivité dans l'étable, aussi bien pour le lait que la viande. La technique de travail est à l'origine d'une récolte performante.

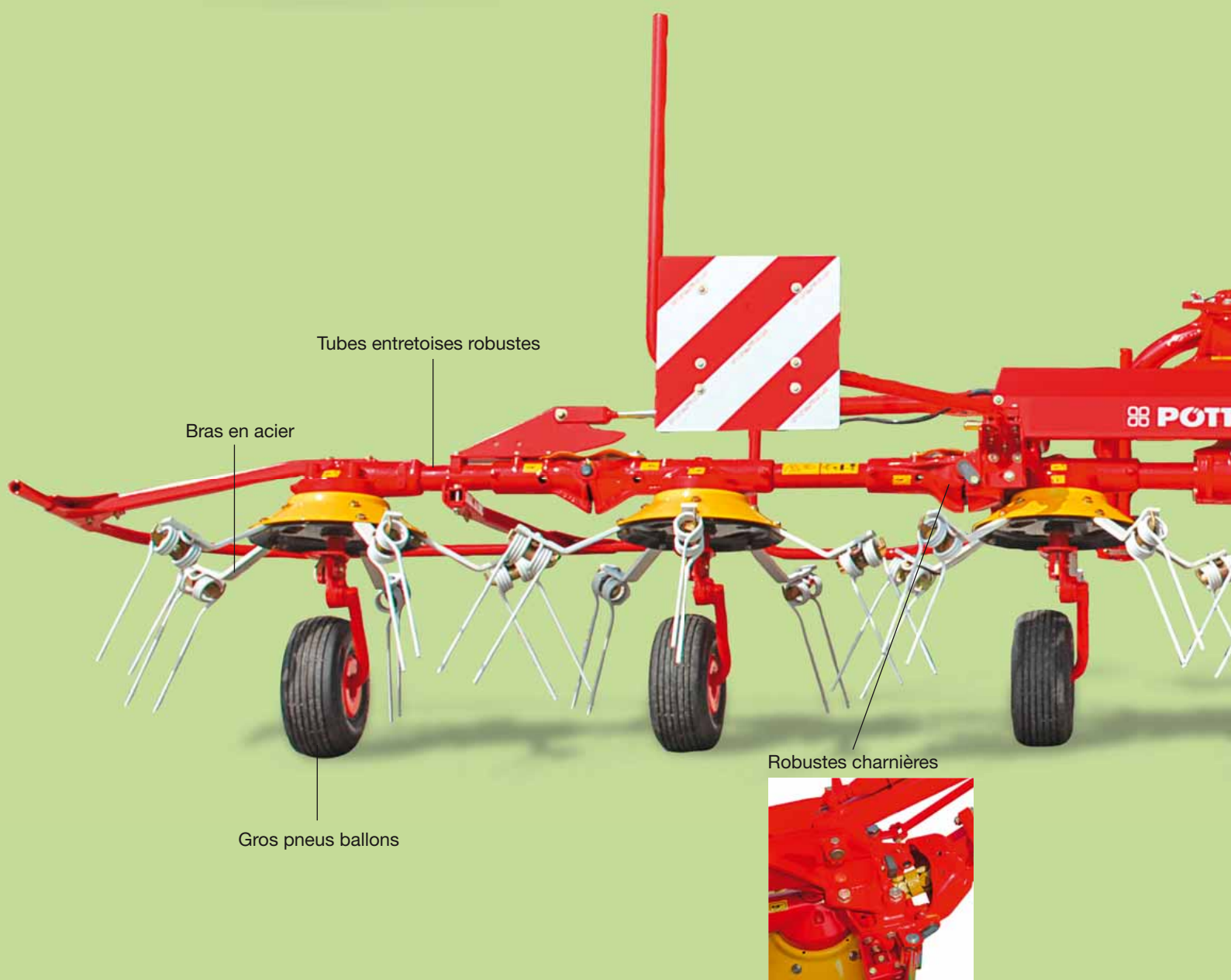
Pöttinger s'est fixé pour objectif, lors du développement de la génération de faneuses HIT, la rentabilité et la qualité de travail. Car, dans un délai très court, il faut récolter un fourrage de haute qualité avec un coût minimum.

Cette exigence se traduit entre autre par: une qualité des dents exemplaire, la roue de jauge Multitast et les amortisseurs qui ne représentent que quelques exemples.

Comparez, la différence est sous vos yeux. Et rien que pour cela, réussissez vous aussi avec Pöttinger!



	Pages
Détails techniques – Dents	4 – 5
Attelage – Entraînement	6 – 7
Guidage des rotors – Marche oblique	8 – 9
HIT faneuses 4 toupies	10 – 11
HIT faneuses 6 toupies	12 – 13
HIT faneuses 8 toupies	14 – 17
Données techniques	18 – 21
Equipements	22 – 23



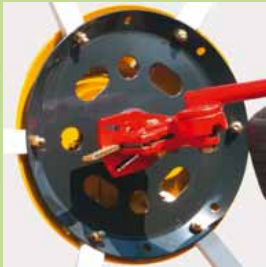
Grande qualité d'usinage et de matériaux pour une longévité inégalée.

La gamme des faneuses HIT inspire confiance en matière de qualité. Des pièces massives en acier, articulations robustes et qualité de peinture inégalée en sont les parfaits exemples. Les faneuses se démarquent également par leurs couleurs puissantes et leur design moderne. Ces machines conservent une grande valeur à l'occasion.

- La robustesse de la machine est accentuée par les nouvelles fixations bridées des protecteurs. La grande qualité de production de Pöttinger est également mise au premier plan sur les faneuses HIT.
- Les soudures représentent des points faibles. Sur les faneuses HIT, les tubes entretoises sont cannelés et emboutis dans les têtes de toupies en fonte.
- Robustes charnières avec bagues d'usure interchangeables.
- Chaque toupie est munie d'une plaque d'appui supplémentaire garantissant une fixation des bras robuste et fiable. Il n'y a aucune déformation même avec un fourrage lourd.
- Chaque vis de fixation repose sur un appui ferme et solide.
- Les pneus garantissent un parfait roulement au sol, même sur terrain accidenté ou humide et préservent la couche végétale. Les protecteurs anti-enroulement sont fournis de série.
- Dans la pratique, le procédé de cataphorèse et de peinture par poudre se distingue par son élasticité et sa longévité. Les surfaces peuvent être usinées ultérieurement sans risque d'écaillage – qualité de peinture automobile !



Double fixation



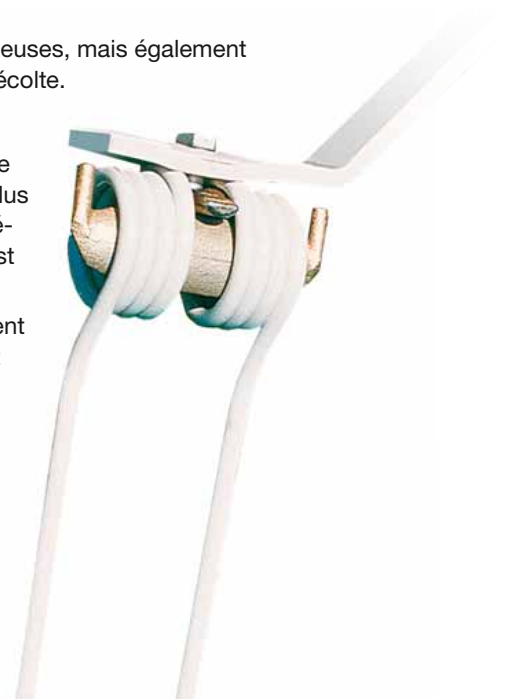
Peinture par cataphorèse
Qualité automobile

Dents « Heavy duty »

Les pertes de dent au fanage sont non seulement fâcheuses, mais également dangereuses pour les animaux et les autres outils de récolte.

Dents HD pour une plus grande longévité

- La dent HD garantit la sécurité. La forme bombée de l'étrier soutient la dent dans sa fonction et la rend plus résistante. Utilité: la longévité de la dent est considérablement accrue. Le dispositif anti-perte de dent est intégré.
- Les dents à longueurs de brins différentes contribuent largement à l'amélioration de la qualité du fanage et augmentent leur longévité.
- De plus, elles prennent une part importante à la propreté du fourrage.





Attelage – Entraînement – Longévité

Différents attelages

Les faneuses Pöttinger sont réputées pour leur tête d'attelage compacte, rapprochant le centre de gravité vers le tracteur.

Les puissances tracteurs requises sont plus faibles et la sécurité de conduite renforcée.

HIT N – Attelage pivotant



ALPINHIT H – Attelage fixe





Doubles croisillons HIT Tech

Les doubles croisillons garantissent un entraînement régulier et silencieux jusqu'aux toupies extérieures.

- La transmission de la puissance doit se faire sans à-coups car ce n'est que sous cette condition que les dents saisissent le fourrage à intervalle régulier pour un fanage de qualité.
- La toupie conserve toute sa motricité, peu importe sa position de travail. Lors de travaux en pente ou sur terrain accidenté, elle garantit ainsi une adaptation au sol par excellence.
- Les faneuses HIT se distinguent par leur longévité exceptionnelle : des croisillons graissés à vie et donc sans entretien réduisent le nombre de graisseurs et ainsi les temps d'entretien.



Attelage pivotant avec cœur de centrage

- Conduite parfaite dans les virages puisque la faneuse suit fidèlement le tracteur. L'amortisseur soutient ce phénomène puisque le ressort pré-comprimé empêche les secousses.
- Au relevage, la faneuse se centre automatiquement. Même dans les pentes, il n'y a aucun risque de déport latéral.
- Verrouillage par broche – pour bloquer l'attelage au transport, il suffit de déplacer une broche.

HIT 540 N
(option)



HIT 910 A / 910 AZ



Amortisseurs de stabilisation

- Les amortisseurs à double effet commandent par chaque coté un recentrage automatique, même dans les pentes. Au relevage et lors du transport sur route, la faneuse est stabilisée latéralement par les amortisseurs, même à vitesse d'avancement élevée.
- De série sur ALPINHIT 6.6 N, HIT 690 N/NZ, 800 NZ, 810 N/NZ et 910 NZ.
- En option sur ALPINHIT 4.4 N, HIT 470 N, 540 N, 610 N et 610 NZ (variation selon les pays).





Roue de jauge Multitast pour un fourrage propre

Un fourrage propre, tel est le principal objectif de la chaîne de récolte. Moins de germes et moins de matières minérales dans l'ensilage signifient meilleure santé du troupeau et meilleur rendement en lait et en viande. Par conséquent, la position de travail optimale doit pouvoir être atteinte rapidement et facilement.

Roue de jauge pour une adaptation parfaite et une préservation de la couche végétale.

- Le 3ème point fixe est remplacé par une chaîne ou un 3ème point télescopique. La roue de jauge fixée sur la tête d'attelage guide précisément les dents par dessus les contours. La hauteur de travail des dents reste toujours constant par rapport au sol.
- Elle permet ainsi des vitesses d'avancement et par conséquent des rendements plus élevés. De plus la couche végétale est préservée et la longévité des dents augmentée.
- La roue de jauge de règle sans outillage. Le dispositif anti-enroulement est monté de série sur cette roue.





Marche oblique pour le fanage de bordure

- L'orientation des roues entraîne une mise en oblique de la faneuse évitant ainsi d'un côté, la projection du fourrage. Dans les pentes importantes, ce dispositif permet également de limiter le déport de l'outil. Les roues peuvent être orientées aussi bien vers la droite que vers la gauche.
- Réglage manuel au niveau des roues sur tous les modèles HIT N et HIT A, réglage centralisé à commande manuelle sur tous les modèles HIT NZ et hydraulique sur tous les modèles HIT AZ.

Inclinaison des toupies réglables

- Des dentures frontales permettent 7 inclinaisons différentes de 1° pour une adaptation aux différentes sortes et quantités de fourrage – sauf sur ALPINHIT 44 H.



Commande manuelle (HIT N et HIT A)



Marche oblique centralisée mécanique (HIT NZ) par simple traction sur une corde depuis le siège du tracteur.



Marche oblique centralisée hydraulique (de série sur HIT AZ, en option sur HIT NZ) – par un vérin hydraulique simple effet équipé d'une boule d'azote.

ALPINHIT 4.4 H / 4.4 N HIT 470 N / 540 N



Faneuses de montagne avec attelage réglable

ALPINHIT 4.4 H / ALPINHIT 4.4 N – Largeur de travail 4,0 m (DIN).

Elles remplissent toutes les exigences des petites et moyennes exploitations. Elles sont aussi conçues pour les pentes extrêmes, par un attelage court et des toupies de petit diamètre. La compacité à l'état pur.

- La faneuse avec attelage réglable pour report de charge vers le tracteur. Construction légère pour automoteurs et tracteurs de montagne ou tracteurs légers.
- Grande qualité de matériaux, carters en métal allégé et bras en acier ressort garantissent la robustesse.
- Transmission avec roue libre en option.





Faneuses avec 4 toupies

Faneuses pour exploitations moyennes. Commande confortable depuis le siège du tracteur.

HIT 470 N – Largeur de travail 4,40 m (DIN). Une faneuse à 4 toupies de 6 bras et repliage hydraulique. Roues 15 x 6.00-6.

HIT 540 N – Largeur de travail 5,20 m (DIN), 4 toupies de 7 bras et repliage hydraulique. Roues 16 x 6.5-8.

- En position repliée, les toupies extérieures peuvent être pivotées vers l'intérieur pour un transport en toute sécurité et un encombrement réduit au stockage.
- Faner avec des petits tracteurs: timon et cardan grand angle en option sur 540 N.



ALPINHIT 6.6 HIT 610 N / NZ – HIT 690 N / NZ HIT 800 NZ / AZ



Faneuses avec 6 toupies – le meilleur du fourrage, brin après brin

La gamme de faneuses pour les agriculteurs attachant une grande importance au niveau de la performance, de l'équipement et du confort de conduite.

Les versions traînées (HIT 800 AZ) permettent d'atteindre de grands rendements en surface, même avec des tracteurs plus petits.

ALPINHIT 6.6 / HIT 610 N / NZ – Largeur de travail 5,75 m (DIN)

- La HIT 610 se distingue particulièrement par son attelage compact. Le centre de gravité se trouve ainsi très proche du tracteur et diminue la puissance requise.
- Le faible diamètre des toupies (130 cm) garantit une adaptation au sol exemplaire et un fanage performant et régulier.

HIT 690 N – Largeur de travail 6,45 m (DIN)

- 6 bras par toupie
- Une faneuse 6 toupies économique avec une marche oblique à commande manuelle individuelle

HIT 690 NZ – Largeur de travail 6,45 m (DIN)

- 6 bras par toupie

HIT 800 NZ – Largeur de travail 7,45 m (DIN)

- 7 bras par toupie

Marche oblique pour fanage de bordure

- Les modèles HIT 690 NZ et 800 NZ sont équipés du dispositif mécanique de marche oblique centralisé.



HIT 800 AZ – Largeur de travail 7,45 m (DIN) – Faneuse 6 toupies avec 7 bras par toupie.

- Le modèle HIT 800 AZ est équipé d'un chariot de transport hydraulique qui roule au sol pendant le travail. Lors des manoeuvres en bout de champs, les toupies extérieures se relèvent automatiquement jusqu'à la butée en même temps que le chariot de transport relève l'ensemble de l'outil.

ALPINHIT 6.6 N



HIT 610 NZ



HIT 800 AZ



HIT 810 N / NZ – HIT 910 N / NZ



Faneuses avec 8 toupies – la performance à l'état pur

L'outil professionnel pour les exigences extrêmes.

Le confort de conduite apporte le plaisir au travail.

Transmission de puissance en continu et construction robuste sont les deux principales exigences des utilisateurs.

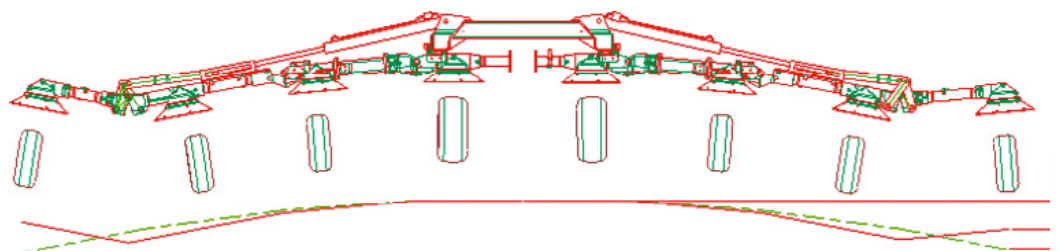
HIT 810 N / NZ Largeur de travail 7,70 m (DIN)

■ 6 bras par toupie

HIT 910 N / NZ Largeur de travail 8,60 m (DIN)

■ 6 bras par toupie

Les articulations conservent une mobilité totale de toutes les toupies de sorte à permettre un suivi du sol exemplaire.





Pas de traces, même en terres humides

- Les 2 toupies intérieures sont équipées de série de pneumatiques méga-ballons 16 x 9,50-8 (HIT 810) et 18,5 x 8,5-8 (HIT 910).

Power-transmission – pour les toupies extérieures – repliable à 180°

- Doigts extra robustes pour résister à toutes les contraintes.



HIT 910 A / AZ



Faneuses traînées avec 8 toupies

La recherche de performance et de rendement croît continuellement aussi bien au niveau des agriculteurs mais surtout des entrepreneurs. Pöttinger propose des solutions

HIT 910 A / AZ Largeur de travail 8,60 m (DIN)

- HIT 910 AZ est équipée de série d'un chariot de transport hydraulique, se relevant par dessus la faneuse au travail.
- HIT 910 A – avec marche oblique à commande manuelle individuelle.
- Le dispositif d'éclairage et de signalisation est de série.
- En option sur HIT 910 AZ : Le confort de conduite par excellence « Select-Control »

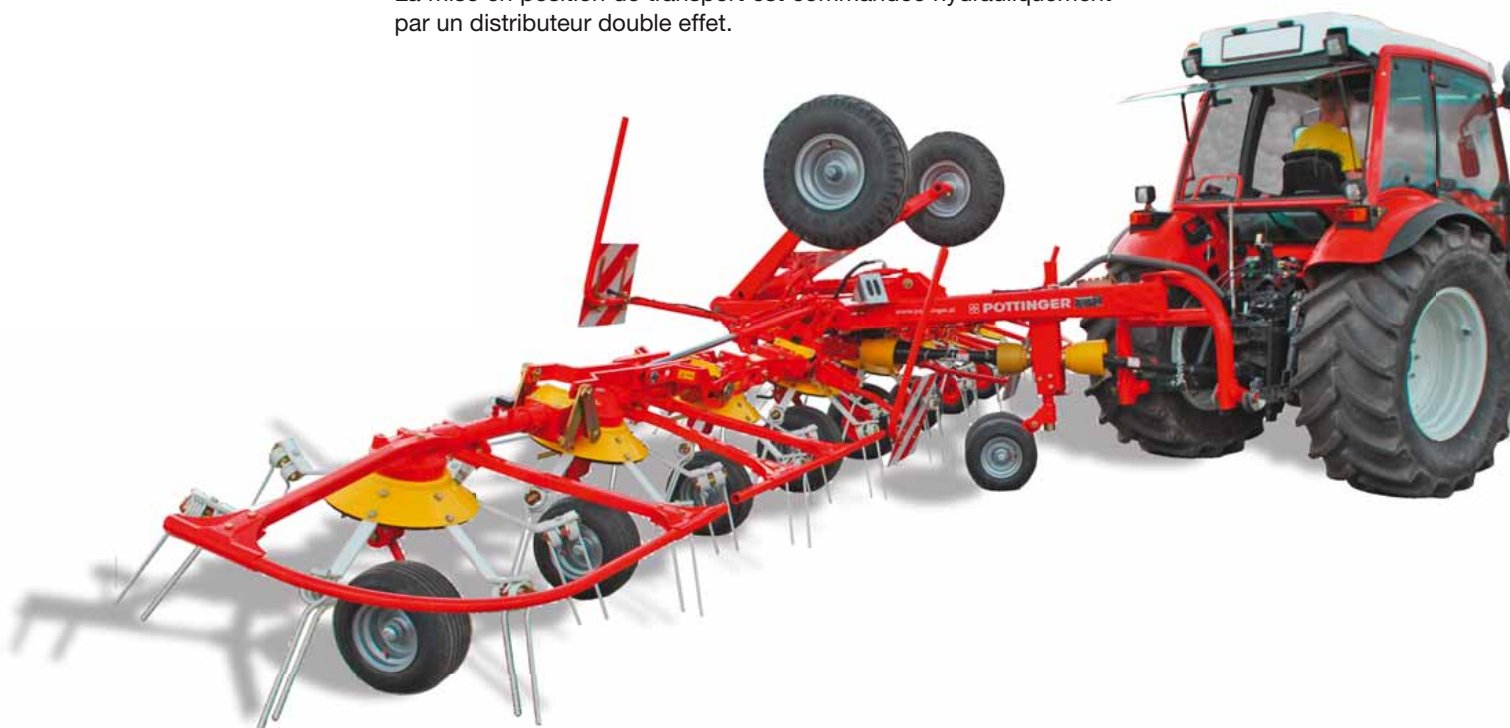


Large au travail, étroite et basse au transport et au remisage.

- Les extensions repliées se verrouillent automatiquement.
- Hauteur de dépose : 3,26 m pour HIT 910 N / NZ et 3,36 m pour HIT 910 A / AZ



- La mise en position de transport est commandée hydrauliquement par un distributeur double effet.



Les exigences des agriculteurs ont évolué – notre gamme de produit également. En effet, en complément de la technique pour petites et moyennes exploitations, il faut également pouvoir répondre aux besoins des entrepreneurs et des grosses exploitations.

HIT	Largeur	Largeur de travail DIN	Toupiés
ALPINHIT 4.4 H / 4.4 N	4,45 m	4,00 m	4
ALPINHIT 6.6 N	6,00 m	5,75 m	6
HIT 470 N	4,70 m	4,40 m	4
HIT 540 N	5,40 m	5,20 m	4
HIT 610 N	6,00 m	5,75 m	6
HIT 610 NZ	6,00 m	5,75 m	6
HIT 690 N	6,85 m	6,45 m	6
HIT 690 NZ	6,85 m	6,45 m	6
HIT 800 AZ	7,85 m	7,45 m	6
HIT 800 NZ	7,85 m	7,45 m	6
HIT 810 N	7,81 m	7,70 m	8
HIT 810 NZ	7,81 m	7,70 m	8
HIT 910 A	8,86 m	8,60 m	8
HIT 910 AZ	8,86 m	8,60 m	8
HIT 910 N	8,86 m	8,60 m	8
HIT 910 NZ	8,86 m	8,60 m	8

Données sans engagement, équipement variable selon les pays

H = Attelage fixe
 N = Attelage pivotant
 A = Attelage traîné
 Z = Dispositif de fanage de bordure centralisé

PDF – 540 tr/mn

ALPINHIT 4.4 H, 4.4 N



ALPINHIT 6.6 N



HIT 540 N



HIT 810 N / 810 NZ
 HIT 910 A / AZ / N / NZ



Bras/Toupie	Largeur de transport	Hauteur dételée	Puiss. min.	Poids
5	2,45 m	2,12 m	11 kW / 15 ch	245 / 270 kg
5	2,85 m	2,99 m	11 kW / 15 ch	470 kg
6	2,50 m	2,25 m	15 kW / 20 ch	384 kg
7	2,85 m	2,60 m	26 kW / 35 ch	420 kg
5	2,85 m	2,97 m	30 kW / 40 ch	670 kg
5	2,85 m	2,97 m	30 kW / 40 ch	695 kg
6	3,00 m	3,35 m	33 kW / 45 ch	700 kg
6	3,00 m	3,35 m	33 kW / 45 ch	725 kg
7	3,00 m	3,73 m	30 kW / 40 ch	825 kg
7	3,00 m	3,73 m	37 kW / 50 ch	780 kg
5	3,00 m	3,70 m	40 kW / 55 ch	940 kg
5	3,00 m	3,70 m	40 kW / 55 ch	960 kg
6	3,00 m	3,26 m	33 kW / 45 ch	1395 kg
6	3,00 m	3,26 m	33 kW / 45 ch	1415 kg
6	3,00 m	3,26 m	45 kW / 60 ch	1130 kg
6	3,00 m	3,26 m	45 kW / 60 ch	1150 kg

HIT 470 N



HIT 610 N / NZ
HIT 690 N / NZ



Une HIT adaptée à chaque faucheuse

	Largeur de faucheuse : Largeur de l'andain :	1,65 m 0,80 m	1,85 m 0,90 m	2,20 m / 2,25 m 1,10 m
ALPINHIT 4.4				
HIT 470				
HIT 540				
ALPINHIT 6.6 / HIT 610				
HIT 690				
HIT 800				
HIT 810				
HIT 910				

	Largeur de faucheuse : Largeur de l'andain :	3,88 m	4,30 m	5,30 m (3 m + 2,6 m) 1,80 m + 1,40 m
ALPINHIT 4.4				
HIT 470				
HIT 540				
ALPINHIT 6.6 / HIT 610				
HIT 690				
HIT 800				
HIT 810				
HIT 910				

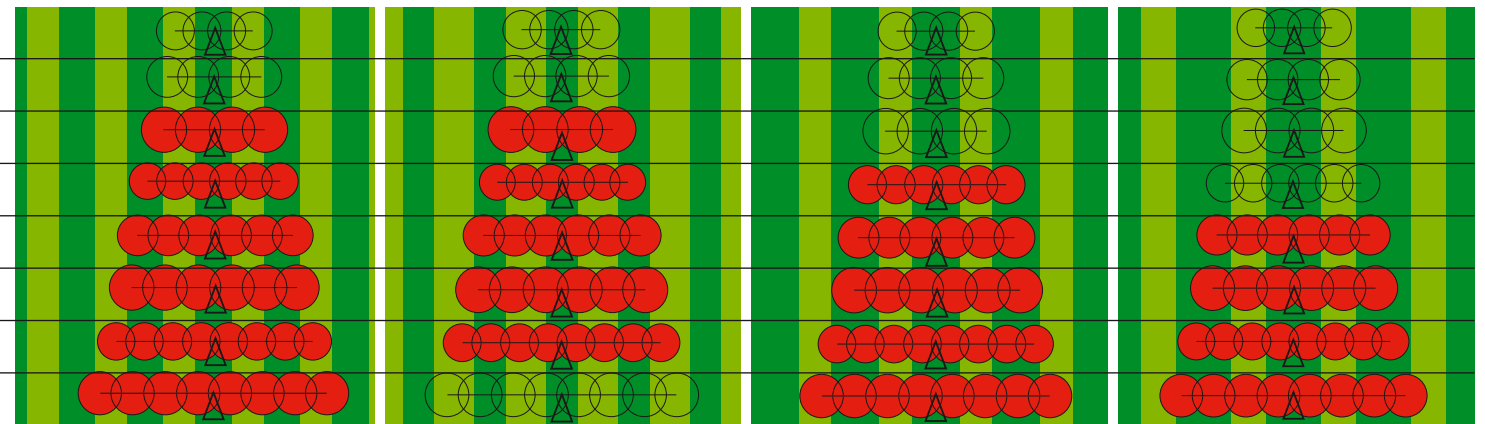
	Largeur de faucheuse : Largeur de l'andain : Combinaisons de fauche :	7,30 m (3 m + 2 x 2,60 m) 1,40 m + 1,80 m + 1,40 m NOVADISC 730	8,30 m (3 m + 2 x 3 m) 1,80 m + 1,80 m + 1,80 m NOVACAT X8	9 m (3 m + 2 x 3,5 m) 2,10 m + 1,80 m + 2,10 m NOVADISC 900
ALPINHIT 4.4				
HIT 470				
HIT 540				
ALPINHIT 6.6 / HIT 610				
HIT 690				
HIT 800				
HIT 810				
HIT 910				

2,60 m / 2,62 m
1,20 m

2,70 m
1,20 m

3,04 m / 3,05 m
1,80 m

3,46 m / 3,50 m
2,10 m

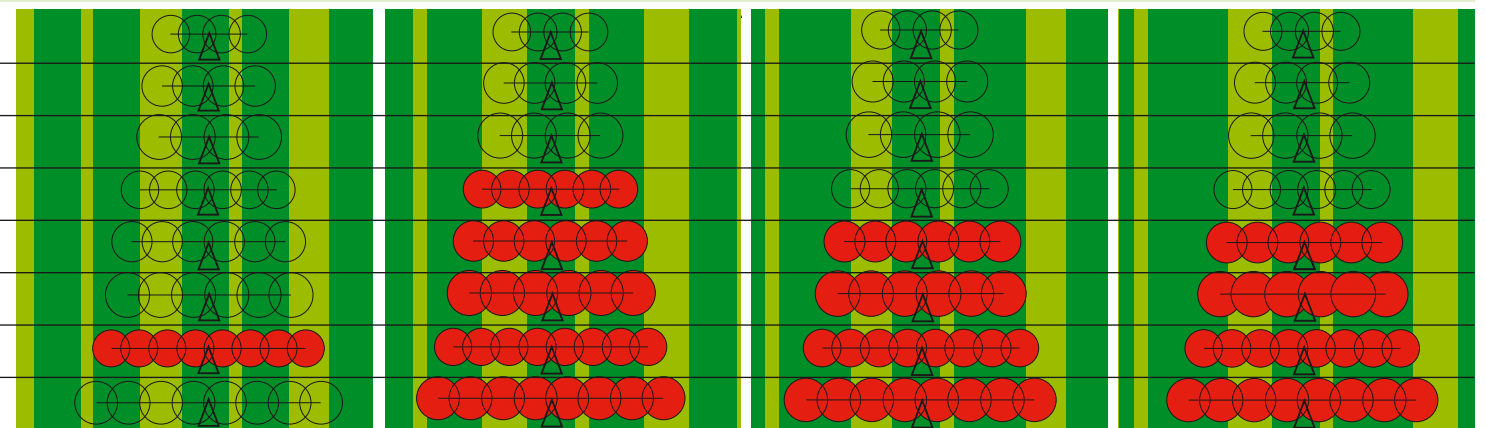


5,70 m (3 m + 3 m)
1,80 m + 1,80 m

6,20 m (3 m + 3,5 m)
1,80 m + 2,10 m

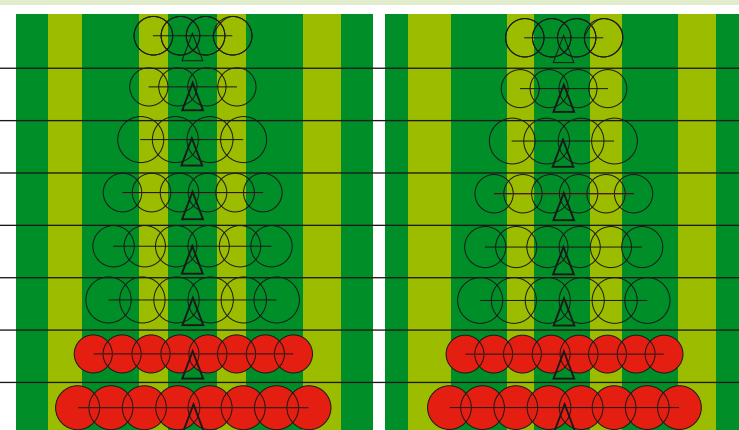
6,60 m (3 m + 3,9 m)
1,80 m + 2,70 m

7,0 m (3 m + 4,3 m)
1,80 m + 3,0 m



9,56 m (3 m + 2 x 3,5 m)
2,10 m + 1,80 m + 2,10 m
NOVACAT V10

10 m (3 x 3,5 m)
2,10 m + 2,10 m + 2,10 m
NOVACAT V10



Données sans engagement.

Equipement

	Pneumatiques	Pneumatiques du chariot	Roue de jauge Multitast	Marche oblique
ALPINHIT 4.4 H / 4.4 N	15 x 6,0-6		- / □	- / Manuel
ALPINHIT 6.6 N	15 x 6,0-6		□	Manuel
HIT 470 N	15 x 6,0-6		□	Manuel
HIT 540 N	16 x 6,5-8		□	Manuel
HIT 610 N	16 x 6,5-8		□	Manuel
HIT 610 NZ	16 x 6,5-8		□	Centralisé
HIT 690 N	16 x 6,5-8		□	Manuel
HIT 690 NZ	16 x 6,5-8		□	Centralisé
HIT 800 AZ	16 x 6,5-8	18,5 x 8,5-8		Centralisé
HIT 800 NZ	16 x 6,5-8		□	Centralisé
HIT 810 N	16 x 6,5-8 / 16 x 9,50-8		□	Manuel
HIT 810 NZ	16 x 6,5-8 / 16 x 9,50-8		□	Centralisé
HIT 910 A	16 x 6,5-8 / 18,5 x 8,5-8	260/70-15,3	□	Manuel
HIT 910 AZ	16 x 6,5-8 / 18,5 x 8,5-8	260/70-15,3	□	Centralisé
HIT 910 N	16 x 6,5-8 / 18,5 x 8,5-8		□	Manuel
HIT 910 NZ	16 x 6,5-8 / 18,5 x 8,5-8		□	Centralisé

■ = Standard, □ = Option



13 x 5,0-6



15 x 6,0-6



18,5 x 8,5-8



16 x 6,5-8



18,5 x 8,5-8



260/70 x 15,3



Roue de jauge Multitast
15 x 6,00-6, 16 x 6,5-8



Marche oblique manuelle



Marche oblique centralisée

Distributeurs hydrauliques	simple effet		simple effet	double effet
ALPINHIT 4.4 H / N	1 (Hydrolift option)	HIT 800 AZ	2	-
ALPINHIT 6.6 N	1	HIT 800 NZ	1	-
HIT 470 N	1	HIT 810 N	1	-
HIT 540 N	1	HIT 810 NZ	1	-
HIT 610 N	1	HIT 910 A	-	1
HIT 610 NZ	1	HIT 910 AZ	-	2
HIT 690 N	1	HIT 910 N	-	1
HIT 690 NZ	1	HIT 910 NZ	-	1

Marche oblique hydraulique	Hydroconfort	Amortisseurs	Réducteur pour formation d'andains de nuit	Panneaux de signalisation / Dispositif d'éclairage
	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1 stabilisateur / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	1 stabilisateur / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>



Marche oblique hydr. SE – modèle HIT NZ



Repliage simple effet



Amortisseur



Réducteur pour formation d'andains de nuit



Dispositif de signalisation selon réglementation



Marche oblique hydr. DE – modèle HIT AZ



Repliage double effet – modèle HIT 910



HIT 610 avec un stabilisateur en standard



Eclairage

Données sans engagement, équipement variable selon les pays.



Service de Qualité

Vous pouvez nous faire confiance.

Un réseau dense de partenaires commerciaux et techniques est à la disposition des clients à travers le monde entier. Cette proximité garantit une disponibilité rapide des pièces détachées, une mise en route et un réglage de qualité des machines par des professionnels qualifiés. Nous sommes là où se trouvent nos clients.

La performance de notre service :

- Commande Online des pièces 24h/24.
- Disponibilité des pièces détachées à long terme.
- Compétence grâce aux formations régulières – Personnel qualifié.
- et plus encore...

Renseignez-vous auprès de votre partenaire Pöttinger ou sur www.poettinger.at



www.poettinger.at

Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Tél. +43 (0) 7248/600-0
Fax +43 (0) 7248/600-2513
E-Mail: landtechnik@poettinger.at

Pöttinger France
129b, la Chapelle
F-68650 Le Bonhomme
Tél. : 03.89.47.28.30
Fax : 03.89.47.28.39
E-Mail : france@poettinger.fr
www.poettinger.fr

Pöttinger AG
CH-5413 Birmenstorf Kt. Aargau
Mellingerstrasse 11
Tél. +41 (0) 56 201 41 60
Fax +41 (0) 56 201 41 61
E-Mail: info@poettinger.ch
www.poettinger.ch

Poettinger Canada Inc.
650, Route 112
St.-Cesaire, Quebec J0L 1 T0
Tél. +1-450-469-5594
Fax +1-450-469-4466
E-Mail: sales.canada@poettinger.ca
www.poettinger.ca

Pöttinger Belgium SPRL
Avenue Adolphe Lacomblé 69-71
B-1030 Bruxelles
Tel. +32 2 894 41 61